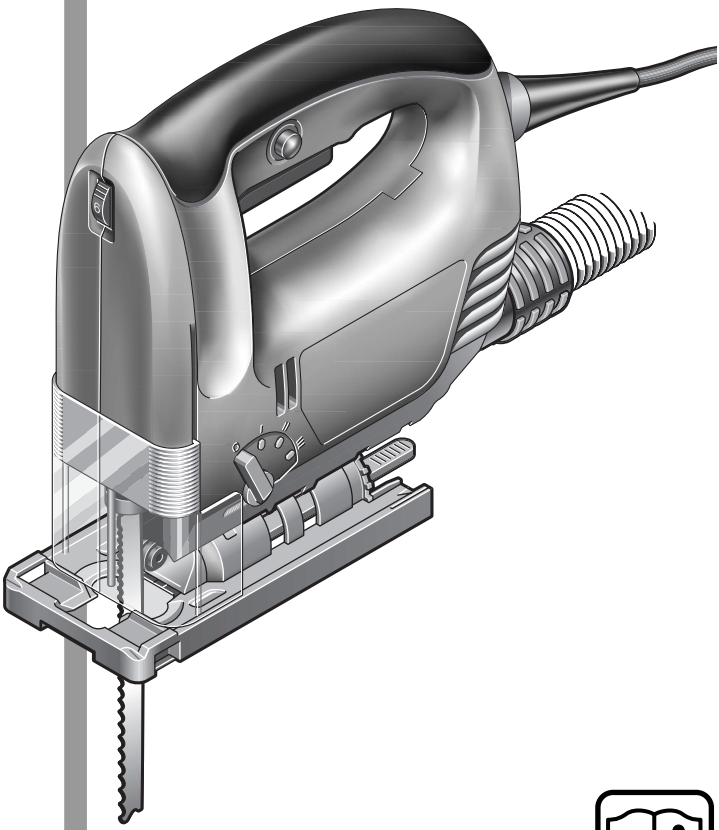
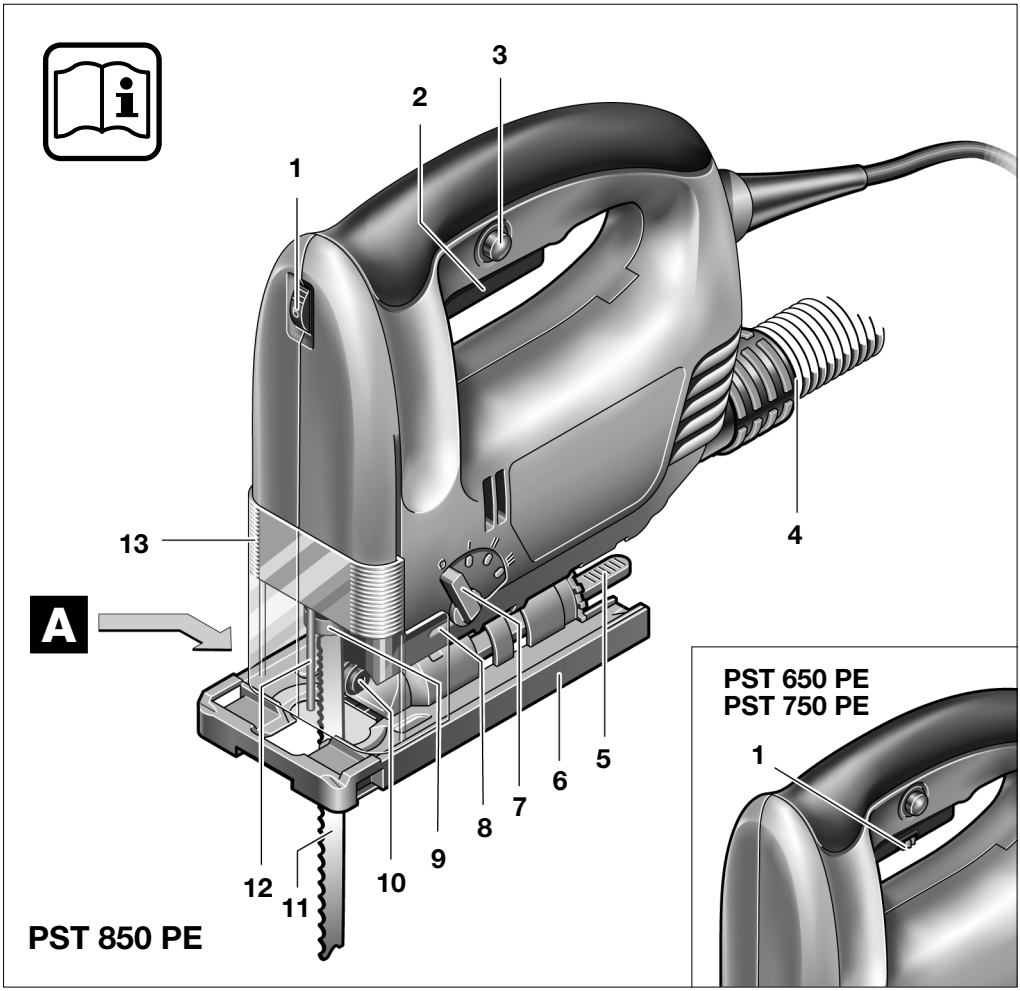
Bedienungsanleitung
Operating instructions
Instructions d'emploi
Instrucciones de servicio
Manual de instruções
Istruzioni d'uso
Gebruiksaanwijzing
Betjeningsvejledning
Bruksanvisning
Brukerveiledningen
Käyttöohje
Οδηγία χειρισμού
Kullanım kılavuzu

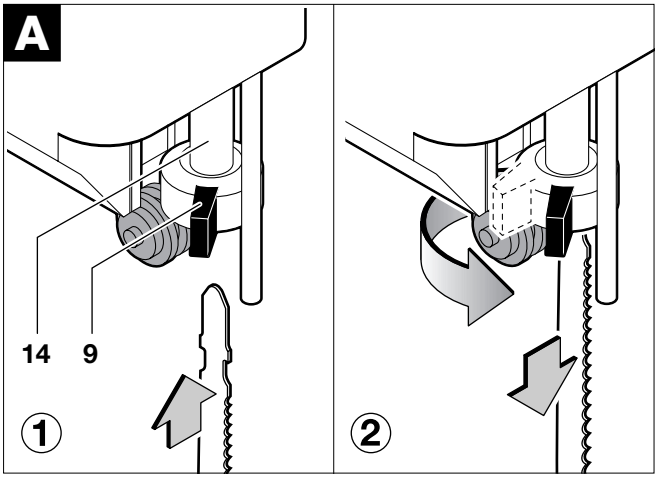
BOSCH

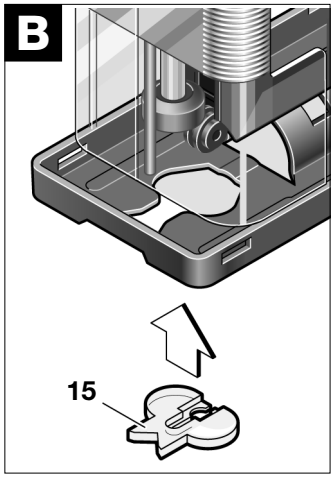
PST 650 PE
PST 750 PE
PST 850 PE

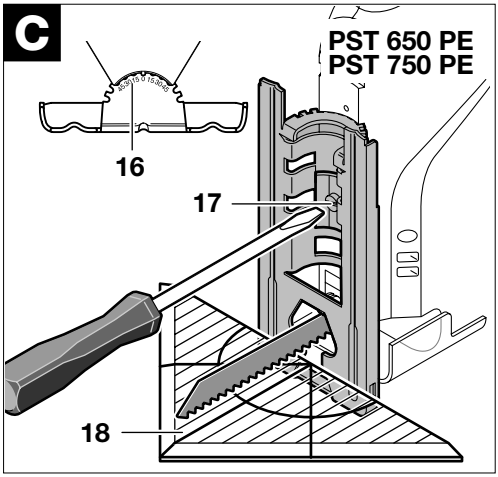


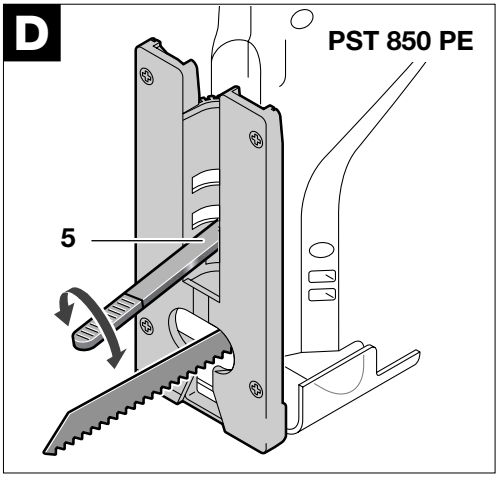
Deutsch
English
Français
Español
Português
Italiano
Nederlands
Dansk
Svenska
Norsk
Suomi
Ελληνικά
Türkçe

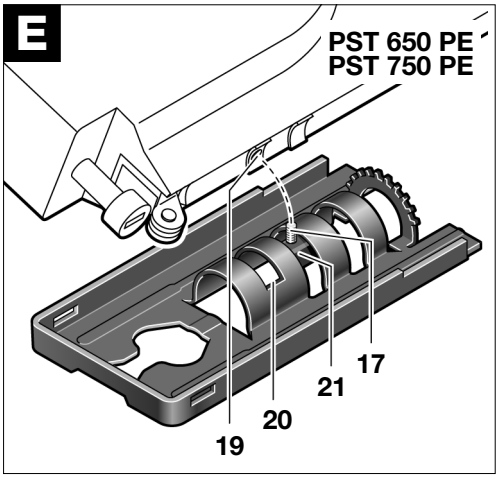

3
2
1
13
4
A
PST 650 PE
PST 750 PE
1
6
5
7
8
9
10
12
11
PST 850 PE

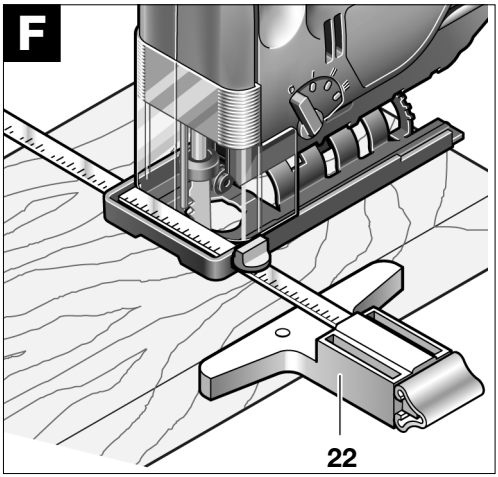

A
14
9
1
2

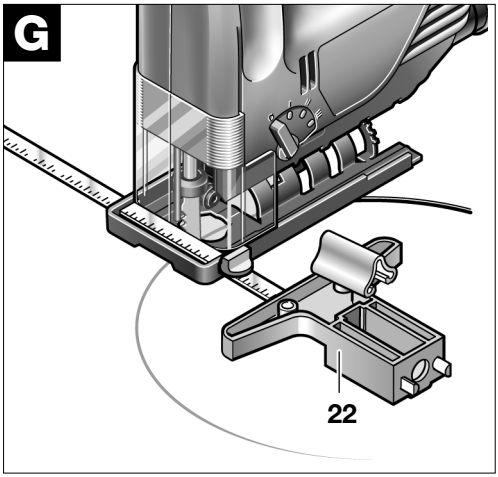

B
15

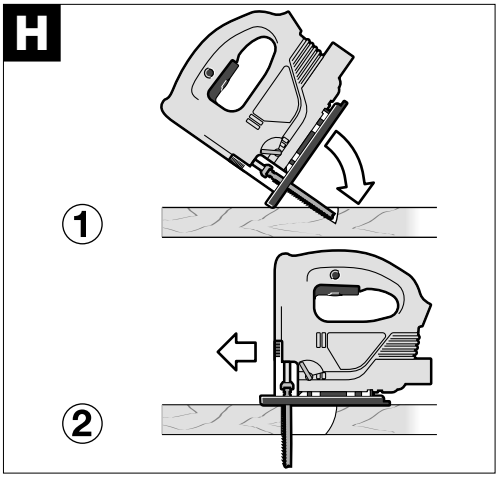

C
PST 650 PE
PST 750 PE
16
17
18


D
PST 850 PE
5


E
PST 650 PE
PST 750 PE
19
20
21
17


F
22


G
22


H
1
2

Caractéristiques techniques

Scie sauteuse		PST 650 PE	PST 750 PE	PST 850 PE
Référence		0 603 381 7..	0 603 382 7..	0 603 383 7..
Puissance absorbée	[W]	470	600	620
Puissance débitée	[W]	280	360	370
Cadence de coupe à vide	[min^{-1}]	500–3100	500–3100	500–3100
Course	[mm]	23	23	23
Présélection de la cadence de coupe		●	●	●
Mouvement pendulaire		●	●	●
Profondeur de coupe max.				
dans le bois	[mm]	68	75	85
dans l'aluminium	[mm]	15	18	18
dans l'acier, non allié	[mm]	4	6	8
Coupes biaises (gauche/droite)	[°]	0–45	0–45	0–45
Poids sans cordon d'alimentation, env.	[kg]	1,9	2,4	2,4
Catégorie de protection		⊡ / II	⊡ / II	⊡ / II

Faire attention au numéro de référence de la machine. Les désignations commerciales des différentes machines peuvent varier.

Bruits et vibrations

Valeurs de mesures obtenues conformément à la norme européenne 50 144.

Typiquement, le niveau de pression acoustique pondéré A s'élève :

PST 650 PE	82 dB(A)
PST 750 PE/PST 850 PE	84 dB(A)

Le niveau sonore en fonctionnement peut dépasser 85 dB(A).

Se munir d'un casque anti-bruit !

PST 650 PE: L'accélération réelle mesurée est 5 m/s^2.

PST 750 PE/PST 850 PE: La vibration de l'avant-bras est inférieure à 2,5 m/s^2.

Utilisation conforme

L'appareil est conçu pour effectuer, sur un support rigide, des découpes et coupes dans le bois, les matières plastiques, le métal, le caoutchouc et les plaques en céramique. Il est approprié pour des coupes droites et curvilignes avec des angles d'onglet jusqu'à 45°. Respecter les recommandations relatives aux lames de scie appropriées.

Eléments de l'appareil

1 Molette de réglage de la cadence de coupe
2 Interrupteur Marche/Arrêt
3 Bouton de verrouillage de l'interrupteur Marche/Arrêt
4 Tubulure de soufflage/Tuyau flexible d'aspiration*
5 Levier de blocage pour plaque de base (PST 850 PE)
6 Plaque de base
7 Levier pour réglage du mouvement pendulaire
8 Commutateur pour dispositif de soufflerie (PST 750 PE/PST 850 PE)
9 Levier SDS pour déverrouillage de la lame de scie
10 Guide-lame à rouleau
11 Lame de scie*
12 Protège-mains
13 Capot pour aspiration
14 Porte-lame
15 Pare-éclats*
16 Echelle graduée, pour découpes en onglets
17 Vis
18 Rapporteur**
19 Filetage
20 Evidement avant
21 Fixation
22 Butée parallèle/Butée pour coupe circulaire*

*** Accessoires**
**** Disponible dans le commerce (non fourni avec l'appareil)**
Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris dans les fournitures.

Pour votre sécurité

Pour travailler sans risque avec cet appareil, lire intégralement au préalable les instructions de service et les remarques concernant la sécurité. Respecter scrupuleusement les indications et les consignes qui y sont données.

Respecter en plus les indications générales de sécurité se trouvant dans le cahier ci-joint.

Avant la première mise en service, laisser quelqu'un connaissant bien cet appareil vous instruire de la manière de s'en servir.

- Si le cordon d'alimentation électrique est endommagé ou rompu pendant le travail, ne pas y toucher. Extraire immédiatement la fiche du cordon d'alimentation hors de la prise électrique. Ne jamais utiliser un appareil dont le cordon d'alimentation est endommagé.
- Brancher les appareils qui sont utilisés à l'extérieur sur un disjoncteur différentiel avec un courant de déclenchement maximal de 30 mA. Ne pas utiliser l'appareil par temps de pluie ni dans un endroit humide.
- Porter des lunettes de protection.
- Ne jamais travailler de matériau contenant de l'amiante.
- Toujours ramener les câbles à l'arrière de l'appareil.
- **Bloquer la pièce à travailler.** Une pièce à travailler serrée par des dispositifs de serrage ou dans un étau est fixée de manière plus sûre que lorsqu'elle est immobilisée à la main.
- N'appliquer l'appareil contre la pièce à usiner que lorsque celui-ci est en marche.
- Ne jamais passer la main ou le doigt devant la lame tant que celle-ci est en mouvement.
- La ligne de coupe doit être exempte d'obstacles sur le plan supérieur comme sur le plan inférieur.
- Pendant le sciage, la plaque de base **6** de l'appareil doit reposer de façon sûre sur toute sa surface.
- Pour travailler de petites pièces ou des pièces minces, utiliser un support stable ou une table de sciage (accessoire).
- N'utiliser que des lames de scie affûtées et en parfait état. Remplacer immédiatement les lames de scie fissurées, tordues ou mal affûtées.
- Après avoir terminé une passe de découpe, commencer par arrêter l'appareil. Ne retirer la lame de scie hors du trait de coupe qu'après avoir attendu son immobilisation complète (risque de contre-réaction violente).
- Avant de déposer l'appareil, toujours le mettre hors fonctionnement et attendre l'arrêt total de l'appareil.
- Après avoir commuté l'interrupteur principal sur la position « Arrêt », ne pas tenter de précipiter l'immobilisation de la lame de scie par pression latérale.
- Ne jamais laisser des enfants utiliser cet appareil.
- Bosch ne peut garantir un fonctionnement impeccable que si les accessoires Bosch d'origine prévus pour cet appareil sont utilisés.

A Mise en place/changement de lame

- Avant toute intervention sur l'appareil proprement dit, toujours extraire la fiche du cordon d'alimentation hors de la prise électrique.
- Pour mettre en place ou changer de lame **11**, il est recommandé d'enfiler des gants de protection.

① Montage de la lame de scie

Enfoncer à fond la lame de scie (les dents étant orientées dans la direction de coupe) dans le porte-lame **14**. Le levier SDS **9** est repoussé vers l'arrière et la lame est verrouillée.

Lors de la mise en place de la lame de scie, veiller à ce que le dos de la lame prenne place dans la rainure du guide-lame à rouleau **10**.

② Ejection de la lame de scie

Pour sortir la lame de scie, tourner le levier SDS **9** vers l'avant dans la position de réception. La lame est débloquée et expulsée.

Aspiration des poussières et copeaux

- Les poussières produites pendant le travail peuvent être nocives, inflammables ou explosives. Prendre les conditions de protection qui s'imposent.
  Exemple : certaines poussières sont réputées cancérigènes. Utiliser un dispositif approprié d'aspiration des poussières et des copeaux et porter un masque anti-poussières.
- Les poussières de métaux légers peuvent brûler ou exploser. Toujours maintenir propre le poste de travail, les mélanges de matériaux étant particulièrement dangereux.

Capot

En cas d'utilisation du système d'aspiration, toujours mettre en place et repousser le capot **13** vers le bas.

Montage : Monter le capot par le haut dans le guidage et le pousser vers le bas jusqu'à ce qu'il s'encliquette.

Démontage : Prendre le capot par les côtés et le retirer vers le haut.

Raccordement d'un aspirateur

(pages d'accessoires)

Raccorder le tuyau flexible d'aspiration (Ø 19 mm, accessoire) directement sur la tubulure de soufflage **4**.

L'aspirateur doit être approprié au matériau à travailler.

Pour l'aspiration de poussières particulièrement nocives, cancérigènes ou sèches, utiliser des aspirateurs spéciaux.

Mise en service

Tenir compte de la tension du secteur !

La tension de la source de courant doit correspondre aux indications figurant sur la plaque signalétique de l'appareil. Les appareils fonctionnant sous 230 V peuvent également être exploités sous 220 V.

Mise en marche/Arrêt

Afin de **mettre** l'appareil **en fonctionnement**, appuyer sur l'interrupteur Marche/Arrêt **2**.

Afin de **bloquer** l'interrupteur Marche/Arrêt **2** en position « Marche », appuyer sur le bouton de marche permanente **3**.

Afin **d'arrêter** l'appareil, relâcher l'interrupteur Marche/Arrêt **2** ou appuyer sur l'interrupteur et le relâcher.

Réglage en continu de la vitesse de coupe

Une légère pression sur l'interrupteur Marche/Arrêt **2** permet d'obtenir une vitesse de coupe faible. Une augmentation de la pression entraîne l'accélération de la vitesse.

Présélection de la vitesse de coupe

La mollette **1** sert à présélectionner la vitesse de la lame. Le réglage peut également être effectué pendant le travail.

La vitesse de travail dépend du matériau à travailler et des conditions de travail et peut être déterminée par des essais pratiques.

Dispositif de soufflerie (PST 750 PE/PST 850 PE)

Le jet d'air commandé par le commutateur pour dispositif de soufflerie **8** permet de maintenir la ligne de coupe libre de copeaux.



Mettre le dispositif de soufflerie en fonctionnement :
Pour les travaux sur bois ou plastiques caractérisés par une production importante de copeaux.



Déconnecter le dispositif de soufflerie :
Pour les travaux de sciage dans le métal et lorsqu'on utilise des agents de refroidissement et de graissage.

Réglage du mouvement pendulaire

Le mouvement pendulaire peut être réglé sur quatre positions, ce qui permet d'adapter toujours au mieux la vitesse, la puissance et le type de coupe au matériau sur lequel le travail est effectué.

Le mouvement pendulaire peut être réglé via le levier de réglage **7** alors même que la machine fonctionne déjà.

Position 0:	Sans mouvement pendulaire
Position I:	Petit mouvement pendulaire
Position II:	Mouvement pendulaire moyen
Position III:	Mouvement pendulaire important

Il est recommandé :

- de sélectionner un réglage du mouvement pendulaire d'autant plus faible ou bien de le désactiver à chaque fois que la ligne de coupe doit être plus fine et propre,
- lors du travail sur des matériaux peu épais (tôles, par exemple) de désactiver complètement le mouvement pendulaire,
- sur les matériaux durs (acier, par exemple), de travailler avec un mouvement pendulaire de faible amplitude,
- sur les matériaux plus tendres ainsi que sur les découpes dans le sens des fibres, de travailler avec un mouvement pendulaire maximal.

Trouver le réglage optimal en effectuant des essais pratiques.

C/D Réglage de l'angle de coupe

PST 650 PE/PST 750 PE

Débloquer la vis **17** et déplacer légèrement la plaque de base **6** en direction de la lame de scie. La plaque de base peut pivoter latéralement de 45° des deux côtés.

Un rapporteur **18** permet de régler les angles de coupe quelconques de manière précise.

Pour le réglage précis des découpes à onglets, la plaque de base possède une échelle graduée **16** avec des positions préréglées tous les 15°. Repousser la plaque de base bien pivotée en direction de la tubulure de soufflage, jusqu'à verrouillage.

Ensuite, resserrer la vis **17**.

PST 850 PE

Basculer le levier de blocage **5** hors de la plaque de base **6**. Libérer la plaque de base par une simple rotation vers la gauche (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) du levier de blocage.

Repousser ensuite légèrement la plaque de base **6** en direction de la tubulure de souffage. La plaque de base peut pivoter latéralement de 45° des deux côtés.

Un rapporteur **18** permet de régler les angles de coupe quelconques de manière précise.

Pour le réglage précis des découpes à onglets, la plaque de base possède une échelle graduée **16** avec des positions préréglées tous les 15°. Repousser la plaque de base bien pivotée en direction de la tubulure de soufflage, jusqu'à verrouillage.

Rebloquer le levier **5** par une simple rotation vers la droite (dans le sens des aiguilles d'une montre) puis le basculer dans la plaque de base. Veiller à ce que le levier de blocage soit bien complètement rabattu dans la plaque de base **6**.

D/E Déplacement de la plaque de base

Pour un sciage près du bord, il est possible de reculer la plaque de base.

– Une fois la plaque de base déplacée, il n'est plus possible de modifier l'angle de coupe.
– La butée parallèle / butée pour coupe circulaire **22** ainsi que le pare-éclats **15** ne peuvent plus être utilisés.

PST 650 PE/PST 750 PE

Dévisser complètement la vis **17**. Soulever la plaque de base et la déplacer de telle manière à ce que la vis **17** et la fixation **21** se retrouvent au niveau de l'évidement avant **20** de la plaque de base et que la vis puisse prendre place dans le filetage **19**.

Avant de rebloquer la vis **17**, repousser la plaque de base à fond vers l'arrière.

PST 850 PE

Basculer le levier de blocage **5** hors de la plaque de base **6**. Libérer la plaque de base par une simple rotation vers la gauche (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) du levier de blocage.

Repousser la plaque de base **6** à fond en direction de la tubulure de soufflage.

Rebloquer le levier **5** par une simple rotation vers la droite (dans le sens des aiguilles d'une montre) puis le basculer dans la plaque de base. Veiller à ce que le levier de blocage soit bien complètement rabattu dans la plaque de base **6**.

B Pare-éclats

Pour prévenir l'éclatement de la surface lors du sciage de morceaux de bois, mettre en place le pare-éclats sur la face inférieure de la plaque de base **6**.

Le pare-éclats ne peut être mis en place qu'avec certains types de lames de scie.

Conseils

Après un travail assez long à une cadence plutôt faible, laisser fonctionner l'appareil à vide, sans lame de scie, pendant 3 minutes environ à la cadence maximale afin de mieux le refroidir.

Pour découper selon des rayons de courbure réduits, utiliser des lames de scie étroites.

Lors du sciage de métaux ou assimilés, déposer ou amener un peu de liquide de refroidissement ou d'huile de coupe le long de la ligne de découpe.

F/G Butée parallèle/Butée pour coupe circulaire (Accessoire)

Epaisseur maximale du matériau : 30 mm

H Sciage en plongée

Le sciage profond ne doit être pratiqué que sur des matériaux tendres (bois, béton cellulaire, placoplâtre ou matériaux assimilés, etc.)!

N'utiliser que des courtes lames de scie.

Positionner l'appareil avec le bord avant de la plaque de base sur la pièce à travailler et mettre l'appareil en fonctionnement. Avec l'appareil exercer une pression contre la pièce et plonger lentement la lame de scie dans la pièce.

Reprendre le sciage le long de la ligne de découpe dès que la plaque de base repose complètement sur la surface.

Maintenance et nettoyage

- Avant toute intervention sur l'appareil proprement dit, toujours extraire la fiche du cordon d'alimentation hors de la prise électrique.
- Pour obtenir un travail satisfaisant et sûr, nettoyer régulièrement l'appareil ainsi que ses ouïes de refroidissement.

Pour éviter les dysfonctionnements, ne pas travailler les matériaux générant beaucoup de copeaux par le dessous ou par-dessus la tête. Nettoyer régulièrement la fixation de la lame de scie en frappant légèrement un nombre limité de fois l'appareil sur une surface plane, par exemple.

- Dans certaines conditions d'exploitation délicates, pendant l'usinage de métaux, de la poussière conductrice d'électricité peut se déposer à l'intérieur de l'appareil et ainsi altérer l'isolation de protection de l'appareil. Dans un tel cas de figure, Bosch recommande l'emploi d'un dispositif d'aspiration stationnaire, de souffler fréquemment dans les ouïes de refroidissement et de monter en amont un disjoncteur à courant de défaut (F1).

Lubrifier de temps à autres le guide-lame à rouleau **10** avec une goutte d'huile et contrôler son usure. S'il est trop usé, il doit être remplacé.

Si, malgré tous les soins apportés à la fabrication et au contrôle de l'appareil, celui-ci devait avoir un défaut, la réparation ne doit être confiée qu'à une station de service après-vente pour outillage Bosch agréée.

Pour toute demande de renseignement ou commande de pièces de rechange, nous préciser impérativement le numéro de référence à dix chiffres de la machine.

Instructions de protection de l'environnement



Récupération des matières premières plutôt qu'élimination des déchets

Les machines, comme d'ailleurs leurs accessoires et emballages, doivent pouvoir suivre chacun une voie de recyclage appropriée.

Ce manuel d'instructions a été fabriqué à partir d'un papier recyclé blanchi en l'absence de chlore.

De même, nos pièces plastiques ont été marquées en vue d'un recyclage sélectif des différents matériaux.

CE Déclaration de conformité

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normalisés :
EN 50 144 conformément aux termes des réglementations 89/336/CEE, 98/37/CE.

Dr. Egbert Schneider
Senior Vice President
Engineering

Dr. Eckerhard Strötgen
Head of Product
Certification

ppa. i.V.

Robert Bosch GmbH, Geschäftsbereich Elektrowerkzeuge

Sous réserve de modifications

Service und Kundenberater

www.bosch-pt.com

www.powertool-portal.de, das Internetportal für Heimwerker und Gartenfreunde

www.dha.de, das komplette Service-Angebot der Deutschen Heimwerker Akademie

Deutschland

Robert Bosch GmbH
Servicezentrum Elektrowerkzeuge
Zur Luhne 2
37589 Kalefeld

✆ Service: 01 80/3 35 54 99
Fax . . . . . + 49 (0) 55 53/20 22 37
✆ Kundenberater: 01 80/3 33 57 99

Österreich

ABE Service GmbH
Jochen-Rindt-Straße 1
1232 Wien

✆ Service: . . . . . .+43 (0)1/61 03 80
Fax . . . . . +43 (0)1/61 03 84 91
✆ Kundenberater: . . . . . .+43 (0)1/7 97 22 30 66
E-Mail: abe@abe-service.co.at

Schweiz

✆ Service: . . . . . .+41 (0)1/847 16 16
Fax . . . . . .+41 (0)1/847 16 57
✆ Kundenberater 0 800 55 11 55

Australia

Robert Bosch Australia L.t.d.
RBAU/SBT2
1555 Centre Road
P.O. Box 66 Clayton
3168 Clayton/Victoria

✆ . . . . . +61 (0)1/800 804 777
Fax . . . . . +61 (0)1/800 819 520
www.bosch.com.au
E-Mail: CustomerSupportSPT@au.bosch.com

New Zealand

Robert Bosch Limited
14-16 Constellation Drive
Mairangi Bay
Auckland
New Zealand

✆ . . . . . +64 (0)9/47 86 158
Fax . . . . . +64 (0)9/47 82 914

Service and Customer Advice

www.bosch-pt.com

Great Britain

Robert Bosch Ltd. (B.S.C.)
P.O. Box 98
Broadwater Park
North Orbital Road
Denham-Uxbridge
Middlesex UB 9 5HJ

✆ Service . . . . . .+44 (0) 18 95/83 87 82
✆ Advice line. . . . . .+44 (0) 18 95/83 87 91
Fax . . . . . .+44 (0) 18 95/83 87 89

Ireland

Beaver Distribution Ltd.
Greenhills Road
Tallaght-Dublin 24

✆ Service . . . . . .+ 353 (0)1/414 9400
Fax . . . . . .+ 353 (0)1/459 8030

Service Après-Vente

www.bosch-pt.com

France

Information par Minitel 11
Nom : Bosch Outillage
Localité : Saint Ouen
Département : 93

Robert Bosch France S.A.
Service Après-vente Outillage
B.P. 67-50, Rue Ardoin
93402 St. Ouen Cedex

✆ Service conseil client 0143 11 90 02
Numéro Vert 0800 05 50 51

Belgique

✆ . . . . . +32 (0)2/525 51 43
Fax . . . . . +32 (0)2/525 54 20
E-mail: Outillage.Gereedschappen@be.bosch.com

Suisse

✆ . . . . . +41 (0)1/847 16 16
Fax . . . . . +41 (0)1/847 16 57
✆ Service conseil client 0 800 55 11 55

Asesoramiento y asistencia al cliente

www.bosch-pt.com

España

Robert Bosch España, S.A.
Departamento de ventas
Herramientas Eléctricas
C/Hermanos García Noblejas, 19
28037 Madrid

✆ Asesoramiento al cliente . . . . . + 34 901 11 66 97
Fax . . . . . + 34 91 327 98 63

Venezuela

Robert Bosch S.A.
Final Calle Vargas. Edf. Centro Berimer P.B.
Boleita Norte
Caracas 107

✆ . . . . . +58 (0)2/207 45 11

México

Robert Bosch S.A. de C.V.

✆ Interior: . . . . . +52 (0)1/800 250 3648
✆ D.F.: . . . . . +52 (0)1/5662 8785
E-Mail: arturo.fernandez@mx.bosch.com

Argentina

Robert Bosch Argentina S.A.
Córdoba 5160
1414 Buenos Aires (Capital Federal)
Atención al Cliente

✆ . . . . . +54 (0)810/555 2020
E-Mail: herramientas.bosch@ar.bosch.com

Perú

Autorex Peruana S.A.
República de Panamá 4045,
Lima 34

✆ . . . . . +51 (0)1/475-5453
E-Mail: vhe@autorex.com.pe

Chile

EMASA S.A.
Irarrázaval 259 – Ñuñoa
Santiago

✆ . . . . . +56 (0)2/520 3100
E-Mail: emasa@emasa.cl

Serviço

www.bosch-pt.com

Portugal

Robert Bosch LDA
Avenida Infante D. Henrique
Lotes 2E-3E
1800 Lisboa

✆ . . . . . + 351 21/8 50 00 00
Fax . . . . . +351 21/8 51 10 96

Brasil

Robert Bosch Ltda.
Caixa postal 1195
13065-900 Campinas

✆ 0800/70 45446
E-Mail: sac@bosch-sac.com.br

Servizio post-vendita

www.bosch-pt.com

Italia

Robert Bosch S.p.A.
Via Giovanni da Udine, 15
20156 Milano

✆ . . . . . +39 02/3 69 66 63
Fax . . . . . +39 02/3 69 66 62
✆ Filo diretto con Bosch: . . . . . +39 02/3 69 63 14
www.Bosch.it

Svizzera

✆ Servizio: . . . . . +41 (0)1/847 16 16
Fax . . . . . +41 (0)1/847 16 57
✆ Consulente per la clienta: 0 800 55 11 55

Technische dienst en klantenservice

www.bosch-pt.com

Nederland

✆ . . . . . +31 (0)23/56 56 613
Fax . . . . . +31 (0)23/56 56 621
E-mail: Gereedschappen@nl.bosch.com

België

✆ . . . . . +32 (0)2/525 51 43
Fax . . . . . +32 (0)2/525 54 20
E-mail: Outillage.Gereedschappen@be.bosch.com

Service og kunderådgiver

www.bosch-pt.com

Bosch Service Center for el-værktøj
Telegrafvej 3
2750 Ballerup

✆ Service . . . . . +45 44 89 88 55
Fax . . . . . +45 44 89 87 55
✆ Teknisk vejledning . . . . . +45 44 89 88 56
✆ Den direkte linie. . . . . +45 44 68 35 60

Service och kundtjänst

www.bosch-pt.com

✆ . . . . . +46 (0) 20 41 44 55
Fax: . . . . . +46 (0) 11 18 76 91

Service og kundekonsulent

www.bosch-pt.com

Robert Bosch A/S
Trollaasveien 8
Postboks 10
1414 Trollaasen

✆ Kundekonsulent . . . . . +47 66 81 70 00
Fax . . . . . +47 66 81 70 97

Huolto

www.bosch-pt.com

Robert Bosch OY
Ansatie 6 a C
01740 Vantaa

✆ . . . . . +358 (0)9/43 59 91
Fax . . . . . +358 (0)9/8 70 23 18

Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών

www.bosch-pt.com

Robert Bosch A.E.
Κηφισού 162
12131 Περιστέρι-Αθήνα

✆ . . . . . +30 (0) 210/57 01 570-580
FAX. . . . . +30 (0) 210/57 01 263

ABZ Service

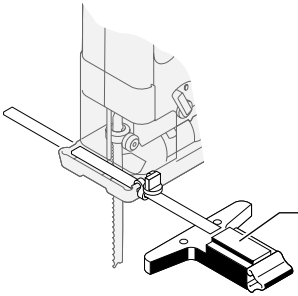
✆ . . . . . +30 (0) 210/57 70 081-83
✆ . . . . . +30 (0) 210/57 01 375-378
FAX. . . . . +30 (0) 210/57 73 607

Tamir Servisi

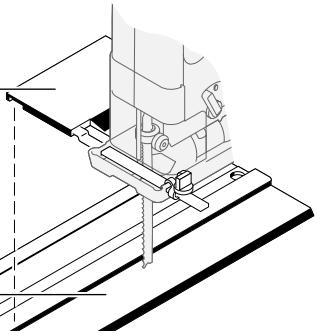
www.bosch-pt.com

Bosch San. ve Tic. A.S.
Ahi Evran Cad. No:1 Kat:22
Polaris Plaza
80670 Maslak/Istanbul

✆. . . . . +90 (0)212/335 06 00
Faks . . . . . +90 (0)212/346 00 48–49

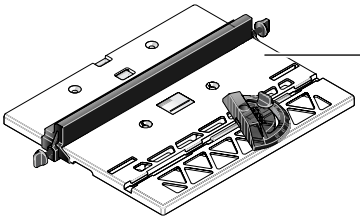


2 607 001 069



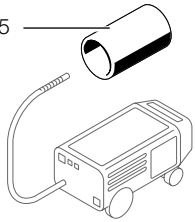
2 607 001 201

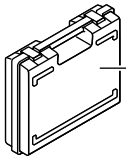
2 602 317 031
(1,4 m)



MT 300 WP
0 603 037 103

2 600 306 005

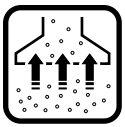


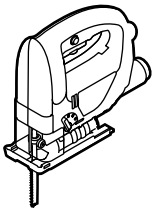


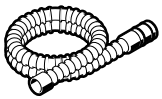
PST 650 PE: 2 605 438 429
PST 750 PE/
PST 850 PE: 2 605 438 430

2 607 010 079
(5x)









2 600 793 009 (3 m)
1 610 793 002 (5 m)



1 609 390 474



PAS 10-20
PAS 850



1 609 200 933



PAS 11-25 F
PAS 11-25
PAS 12-50 F

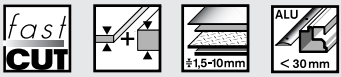


2 607 000 748



PAS 12-27 F
PAS 12-27
PAS 11-21



speed for Wood	T 144 D	
speed for Wood	T 244 D	
precision for Wood	T 144 DP	
clean for Wood	T 101 B	
basic for Metal	T 118 B	
PROGRESSOR for Metal	T 123 X	
special for Alu	T 127 D	
PROGRESSOR for Wood and Metal	T 345 XF	



BOSCH

Robert Bosch GmbH
Geschäftsbereich Elektrowerkzeuge
D-70745 Leinfelden-Echterdingen

www.bosch-pt.com

2 609 932 299 (03.03) T/72
Printed in Switzerland – Imprimé en Suisse